

### **Knaben / Garçons U15**

Ulrich Levi, Rapperswil-Jona  
Vogler Lowis, Rapid Luzern  
Simo Elias-Mate, Bern

### **Mädchen / Filles U15**

Patra Akhyata, Neuhausen  
Hu Enya, Rio-Star Muttenz  
Ulrich Ilvi, Rapperswil-Jona  
Wu Michelle, Zürich-Affoltern

### **Knaben / Garçons U19**

Keusch Noe, Young Stars ZH  
Ulrich Numa, Rapperswil-Jona  
Spuhler Joschua, Rio-Star Muttenz

### **Mädchen / Filles U19**

Doutaz Fanny, ZZ-Lancy  
Yeo Isabelle, Silver Star  
Rosset Seraina, Young Stars ZH

### **Sparrings**

Todorović Andrea

Ittigen, 13. Juni 2024

Aufgeboten durch den verantwortlichen Kadertrainer STT; für:  
*Convoqué par l'entraîneur responsable STT; pour :*

## **Vorb. Trainingslager JEM in Filzbach vom 05. bis 07. Juli 2024 Camp d'entraînement Prép. CEJ à Filzbach du 5 au 7 juillet 2024**

Trainer :	Samir Mulabdic	Tel.: 076 815 63 59
Entraîneurs :	Pedro Pelz Yannick Charmot	Tel.: 0049 1590 234 0421 Tel.: 0033 698 06 13 16
Ort :	Sportzentrum Kerenzerberg, Panoramastrasse 8, 8757 Filzbach	
Lieu :	<a href="https://www.szk.ch/sportzentrum.html">https://www.szk.ch/sportzentrum.html</a>	
Treffpunkt:	Freitag, 05. Juli 2024, 15:00h, beim Empfang	
Rendez-vous :	Vendredi, 5 juillet 2024, 15h00, au réception (Empfang)	
Rückkehr / Ende:	Sonntag, 07. Juli 2024, 16:00h	
Retour / Fin :	Dimanche, 7 juillet 2024, 16h00	
Ausrüstung:	<b>Donic Ausrüstung STT</b> und individuelle Trainingsausrüstung inklusive Aussenschuhe	
Équipement :	<b>Équipement Donic STT</b> et équipement d'entraînement privé y inclus chaussures extérieures	
Kosten:	Für Trainingslager des STT ist eine Übernachtungspauschale zu bezahlen CHF 100.- / Nacht (2x CHF 100.- = CHF 200.-) Nachwuchs und U21 T4-Kaderspieler mit einem individuellen Vertrag bezahlen 50% der Kosten <b>Der Beitrag wird von Swiss Table Tennis nach der Veranstaltung in Rechnung gestellt.</b>	
Frais :	Pour les camps d'entraînement de la STT, une somme globale est à payer par nuit CHF 100.- / nuit (2x CHF 100.- = CHF 200.-) Les joueurs du cadre T4 de la relève et U21 avec un contrat individuel paient 50% du coût. <b>Les frais seront facturés par Swiss Table Tennis après l'événement.</b>	

**Versicherung:** Die Teilnahme am Trainingslager, inkl. der An- und Rückreise, erfolgt auf eigene Verantwortung und auf eigenes Risiko. Die Kaderathleten sind nicht über Swiss Table Tennis versichert. Die Versicherung gegen Unfall, Krankheit oder Diebstahl sowie für die eigene Haftpflicht ist Sache jedes Teilnehmers. **Entstandene Kosten bei Nicht-Teilnahme – auch infolge Krankheiten und Verletzungen – tragen die Kaderathleten selbst.** Swiss Table Tennis empfiehlt den Kaderathleten den Abschluss einer Reise-Annullationskosten-Versicherung.

**Assurances :** *La participation au camp d'entraînement, y compris les déplacements aller-retour à l'événement, se fait à vos propres risques. Les athlètes ne sont pas assurés par Swiss Table Tennis. L'assurance contre les accidents, la maladie ou le vol ainsi que la responsabilité civile personnelle sont à la charge de chaque participant. **Les frais encourus en cas de non-participation - également à la suite d'une maladie ou d'une blessure - sont également à la charge des athlètes.** Swiss Table Tennis recommande aux athlètes de souscrire une assurance annulation de voyage.*

Absagen müssen sofort der Geschäftsstelle mitgeteilt werden.  
*Les excuses doivent être annoncées immédiatement à l'office central.*

Wir freuen uns auf deinen Einsatz!  
*Nous nous réjouissons de ton engagement !*

**Swiss Table Tennis**



Daniel Burren, Administration Leistungssport, *Administration Sport d'élite*

Geht an / Pour :

Spieler:innen / *Joueurs/Joueuses*

Clubs / *Clubs*

Trainer / *Entraîneurs*

Ressort Leistungssport / *Ressort sport d'élite*

Geschäftsstelle STT / *Office central STT*